



CLEO

Javier del Pino Romero

Voor kinderen, volwassenen en kattenliefhebbers.

ISBN: 9789464516128

ILLUSTRATIES: Ekaterina Muratova

VERTAALSTER NAAR HET NEDERLANDS: Lieve Behiels

Harde kaft, 192 pagina's met illustraties

AFMETINGEN: 17 x 24 cm

TALLEN VAN DE PUBLICATIE:

tweetalig Spaans-Nederlands

PRIJS: 26,50 EUR

Uitgeverij Fiscal Celestial

DISTRIBUTIE (BELGIË EN NEDERLAND): Pumbo.nl

WWW.FISCALCELESTIAL.ORG

Para niños, adultos y amantes de los gatos.

ISBN: 9789464516128

ILUSTRACIONES: Ekaterina Muratova

TRADUCTORA AL NEERLANDÉS: Lieve Behiels

Tapa dura, 192 páginas con ilustraciones.

MEDIDAS: 17 x 24 cm

LENGUAS DE LA PUBLICACIÓN:

bilingüe español-neerlandés

PRECIO: 26,50 EUR

Editorial Fiscal Celestial

DISTRIBUCIÓN EN BÉLGICA Y PAÍSES BAJOS: Pumbo.nl

WWW.FISCALCELESTIAL.ORG

Cleo is de poes-heldin van dit boek. Zij is geboren in Málaga, reisde met haar adoptievader door Europa en woont nu in Antwerpen.

Cleo is 8 jaar oud, spreekt Spaans, verstaat Nederlands, Frans, Russisch en de hondentaal.

CLEO vertelt het leven en de avonturen van Cleo de poes: huiselijke problemen, menselijke relaties, reizen, ontmoetingen met honden, muizen en andere katten, bezoeken aan dierenartsen, avonturen op straat en, tenslotte, haar deelname aan de Antwerpse schoonheidswedstrijd voor katten 2021.

CLEO is zowel een boek om van te genieten bij het lezen en met prachtige illustraties; een Handboek over hoe je met je poes kunt samenleven, haar kunt begrijpen en gelukkig met haar zijn; en een hulpmiddel om twee talen te leren, aangezien het een tweetalig boek is waarin de Spaanse tekst op de even bladzijden staat en de Nederlandse vertaling op de oneven bladzijden.

Cleo es la gata heroína de este libro. Nació en Málaga, viajó con su padre adoptivo por Europa, y ahora vive en Amberes.

Cleo tiene 8 años, habla español, y entiende neerlandés, francés, ruso y la lengua perruna.

CLEO cuenta la vida y aventuras de la gata Cleo: problemas domésticos, relaciones humanas, viajes, encuentros con perros, ratones y otros gatos, visitas a veterinarios, aventuras en la calle y, por último, su participación en el concurso de belleza gatuna de Amberes 2021.

CLEO es un libro para disfrutar de su lectura y de sus magníficas ilustraciones, pero también es una Guía sobre cómo convivir con tu gato, entenderlo y ser feliz con él; también es un método para el aprendizaje de dos lenguas, puesto que el libro es bilingüe: el texto original español se encuentra en las páginas pares, y la traducción al neerlandés en las páginas impares.

BIOGRAFÍA DE CLEOPATRA DEL ÁRBOL DEL BOSQUE CONTADA POR ELLA MISMA Y SU PADRE HUMANO

Firmada gatunamente por la protagonista para cada lector con la huella de su garra.



CLEO

BIOGRAFIE VAN CLEOPATRA DEL ÁRBOL DEL BOSQUE VERTELD DOOR HAARZELF EN DOOR HAAR MENSENVADER.

Voor elke lezer door de hoofdfiguur kattig ondertekend met de afdruk van haar poezenklaw.

Cleo Cleo

